

Year 6

Bonjour, comment ça va aujourd'hui ?

Quelle est la date d'aujourd'hui ?

Quelle est la saison ?

Bientôt c'est le 14 juillet.

Soon it is the 14 July.

Cette date est importante en France parce que c'est notre Fête Nationale.

This date is important in France as it is our National day.

Ce jour-là, on se souvient de la prise de la Bastille. La Bastille était une prison à Paris et symbolisait le pouvoir absolu du Roi Louis XVI. Cet épisode historique marque le début de la Révolution Française.

On this day, we remember the storming of the Bastille. The Bastille was a prison in Paris and it symbolised King Louis XVI's absolute power. This historical event commemorates the beginning of the French Revolution.

It is during the French Revolution that the tricolour flag appears. The red and the blue are the colours of Paris and the white is the colour of the French monarchy.

C'est également de cette période que date l'hymne national français "La Marseillaise". Appelé ainsi en l'honneur des volontaires de Marseille qui venaient aider les révolutionnaires dans la capitale. C'est la naissance de notre République et de sa devise : Liberté, Égalité, Fraternité.

The national anthem « La Marseillaise » also dates from this revolutionary period. It is named to honour the memory of revolutionaries from the southern town of Marseille who came to help in the capital. It is the birth of our Republic and its motto: Liberté, Égalité, Fraternité.

Pendant la Révolution, les révolutionnaires donnent à la future république le nom de Marianne parce qu'elle incarne les valeurs de la devise de la république française : Liberté, Égalité, Fraternité. C'est pourquoi on trouve le buste de Marianne dans toutes les mairies de France.

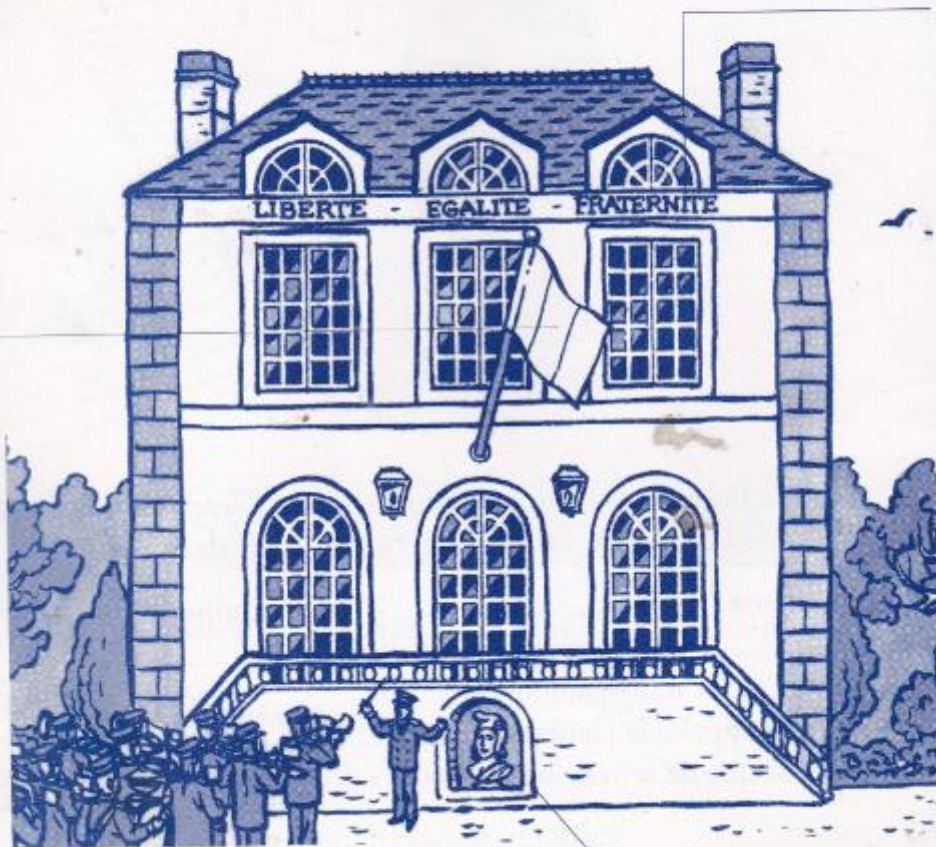
During the revolution, revolutionaries started calling the future republic by the name of Marianne because she was the incarnation of the French motto: Liberté, Égalité, Fraternité. That is the reason why you will observe a statue or a picture of Marianne in any town hall in France.

In front of the Town Hall

Colour in the French Flag and then label correctly on the picture the following things : The French Motto (La devise de la France), the French flag (Le drapeau français), a brass band playing the Marseillaise (une fanfare jouant La Marseillaise), Marianne (Marianne).

Devant la mairie

- **Colorie le drapeau, puis complète le dessin** en écrivant au bon endroit les légendes suivantes : *la devise de la France – le drapeau français – une fanfare jouant La Marseillaise – Marianne.*



Now, connect each sentence to its picture :

The anniversary of the storming of the Bastille in 1789.

The brass band plays the Marseillaise.

Marianne's bust in all of the town halls.

In France, people are free to say what they think and everyone can go to school.

► Relie chaque phrase au dessin qui lui correspond en traçant une flèche.



C'est l'anniversaire de la prise de la Bastille en 1789.

Pour le défilé, la fanfare joue *La Marseillaise*.



Son buste est dans toutes les mairies de France.

En France, chacun peut dire ce qu'il pense et tous les enfants peuvent aller à l'école...



Bientôt c'est les vacances.

Soon we are on holiday.

Ask an adult to help you find and listen to the song "ILONA - C'est les vacances" by Ilona officiel.

Ecoute la chanson et remplis les mots manquants.

Listen to the song and fill in the missing words.

C'est les vacances

C'est les, nous partons en voyage

The holidays are here, we are going away

Deux heures d'avance et beaucoup de bagages

2 hours ahead and a lot of luggage

Le coeur qui bat, les en plastique

The heart beating fast, sandwiches in plastic containers

L'..... est là, c'est vraiment fantastique

Summer is here, it's really wonderful

Une voix nous dit "En", nous partons vers l'aventure

A voice says « In the car » we are off on an adventure

Ça y est, cette fois, notre est parti

That's it, this time our train has left

La joie, le, direction l'Italie

The joy, the wind, heading towards Italy

La nuit j'attends avant de m'endormir

At night, I wait before falling asleep

Le nombre des villes, les arbres qui défilent

The number of towns, the trees that fly by

C'est bien mieux que la pour partir à l'aventure

It's much better than the car for an adventure

C'est les, c'est les en Italie

It's the holidays, It's the holidays in Italy

C'est les, pizzas, klaxons et spaghetti

It's the holidays, pizzas, car hooting and spaghetti

C'est les, c'est les en Italie

It's the holidays, It's the holidays in Italy

C'est les, antipasti tutti quanti

It's the holidays, antipasti tutti quanti

Ca crie, ça pleure, ça rit, ça fait du bruit

A lot of shouting, a lot of crying, a lot of laughing, it's very noisy

C'est plein de fleurs, de et de fruits

Lots of flowers, sunshine and fruits

On mange des de toutes les couleurs

We eat all kinds of ice-creams

On se promène, vespa et débardeur

We go for walks, vespas and sleeveless tops

C'est bien mieux que la pour partir à l'aventure

It's much better than the car for an adventure

L'....., je me fais des amis

In the afternoons, I make friends

Des gros, des maigres, des grands et des

Big ones, thin ones, tall ones and small ones

Le soir, on sort, on s'échange nos adresses

In the evening we got out and swap addresses

On parle, on, on se fait des promesses

We talk, we sing, we make promises

Sable et ciel d'azur, ma che bella l'aventure

Warm sand and blue skies, ma che bella an adventure

C'est les, c'est les en Italie

C'est les, adio Luigi ciao belli

C'est les, c'est les en Italie

C'est les, charivari tutti quanti

Mes chers amis,

My dear friends

Depuis que je suis rentrée à Paris je ne pense qu'à vous tout le temps

Since, I've returned to Paris I only think of you

J'espère que l'on se reverra l'année prochaine

I hope we'll see each other next year

Car même l'année prochaine j'ai déjà dit à tout le monde

Because next year, I've already told everyone

Que mes vacances j'aimerais les passer une fois de plus avec vous en Italie

That I would like to spend my holidays once more with you in Italy

C'est les, c'est les en Italie

C'est les, pizzas, klaxons et spaghettis

C'est les, c'est les en Italie

C'est les, antipasti tutti quanti

Pour finir remets ces phrases dans le bon ordre

1. en vais Je Italie en vacances

2. en Je vacances vais Allemagne en

3. vacances en aime J' natation faire de la

4. vacances en adore J' glaces manger des

5. vais Je vacances en New York à avion en

Bonnes vacances

Have a great holiday